Rotační drátěné kartáče a brusné příslušenství (EN 1083-2)

Kotoučový copánkový drátěný kartáč Ø 100 mm se stopkou Ø 6 mm do vrtačky

Model: GE1222_G00629 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kotoučový (radiální) copánkový drátěný kartáč GEKO G00629 o průměru 100 mm (4") s válcovou upínací stopkou Ø 6 mm přináší agresivní čisticí výkon copánkového výpletu i pro elektrické a akumulátorové vrtačky (max. 4 500 ot./min). Obvodové prameny spletené z kaleného ocelového drátu Ø 0,50 mm vynikají vysokou tuhostí a úzkou, přesně soustředěnou stopou, díky níž snadno vyčistíte kořenové a koutové svary, drážky, lemy plechů, zkorodované závity a okuje v místech nepřístupných pro úhlovou brusku.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G00629 (G00629)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ kartáče	Kotoučový (radiální) copánkový drátěný kartáč se stopkou
Vnější průměr kartáče	100 mm (4")

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G00629 (G00629)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ kartáče	Kotoučový (radiální) copánkový drátěný kartáč se stopkou
Vnější průměr kartáče	100 mm (4")
Upínací stopka	Válcová ocelová stopka Ø 6 mm
Materiál drátu	Tažený kalený ocelový pružinový drát (spletené copánky)
Průměr jednotlivého drátu	0,50 mm
Šířka pracovní stopy	cca 10–12 mm
Maximální povolené otáčky	4 500 ot./min (RPM)
Doporučené otáčky vrtačky	1 500 – 3 000 ot./min
Hmotnost kartáče	cca 180 g
Určení	Elektrické a AKU vrtačky, přímé brusky s regulací do 4 500 RPM

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Válcová upínací stopka Ø 6 mm** – Ocelový dřík pro tříčelisťová sklíčidla vrtaček.
- **2. Boční ocelové upínací příruby** – Pevnostní misky svírající kořeny copánků.
- **3. Radiální ocelové copánky Ø 100 mm** – Po obvodu uspořádané tuhé spletené prameny drátu Ø 0,50 mm.
- **4. Vnitřní kotevní prstenec** – Vysokopevnostní ocelový kroužek uvnitř náboje.
- **5. Zesílený středový náboj** – Nýtované spojení stopky s tělem kotouče.
- **6. Opěrný lem přírub** – Okraj misek stabilizující copánky v rovině kotouče.
- **7. Aktivní čela copánků** – Obvodové špičky drátů strhávající strusku a hlubokou rez.
- **8. Meziprostory mezi copánky** – Chladicí a vynášecí mezery odvádějící stržený materiál.
- **9. Upínací dřík stopky** – Část stopky zasouvaná hluboko do čelistí sklíčidla.
- **10. Bezpečnostní značení** – Údaj MAX 4500 RPM dle normy EN 1083-2.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranný obličejový štít + brýle (EN 166) – Povinná dvojitá ochrana zraku a obličeje před odletující struskou a drátky Ø 0,5 mm.

Pevné kožené rukavice (EN 388) – Ochrana rukou před tuhými copánky.

Respirátor FFP2 (EN 149) – Ochrana dýchacích cest před prachem ze rzi a okují.

Chrániče sluchu (EN 352) – Ochrana sluchu při hrubém kartáčování oceli.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Zkontrolujte, že otáčky vrtačky nepřekračují 4 500 ot./min (nikdy neupínejte do vysokootáčkových přímých brusek 25 000 RPM!).
- ⚠️ Zasuňte stopku Ø 6 mm do sklíčidla vrtačky až na doraz (volné vyložení max. 10 mm) a pevně utáhněte.
- ⚠️ Ověřte, že žádný copánek není rozpletený a stopka je rovná.
- ⚠️ Proveďte krátký zkušební běh naprázdno.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, že otáčky vrtačky nepřekračují 4 500 ot./min (nikdy neupínejte do vysokootáčkových přímých brusek 25 000 RPM!).
2. Zasuňte stopku Ø 6 mm do sklíčidla vrtačky až na doraz (volné vyložení max. 10 mm) a pevně utáhněte.
3. Ověřte, že žádný copánek není rozpletený a stopka je rovná.
4. Proveďte krátký zkušební běh naprázdno.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Obrobek vždy pevně upněte do svěráku.
2. Držte vrtačku oběma rukama a přikládejte obvod copánkového kotouče přesně v rovině otáčení (netlačte na kotouč z boku).
3. Čistěte svary, drážky a okuje plynulými tahy s mírným přítlakem.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při práci na hranách veďte směr otáčení kotouče vždy po hraně směrem ven z materiálu.
5. Po vypnutí vyčkejte na úplné zastavení kotouče.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci očistěte kartáč a uložte jej v suchu.
Pravidelně	Chraňte stopku Ø 6 mm před bočními nárazy a ohnutím.
Pravidelně	Při opotřebení copánků nebo ohnutí stopky kartáč ihned vyřaďte.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Ohnutí stopky Ø 6 mm	Boční páčení kotoučem v drážce nebo příliš dlouhé vyložení stopky ze sklíčidla	Kartáč s ohnutou stopkou okamžitě vyřaďte! Nový upněte hluboko do sklíčidla a tlačte jen v rovině kotouče
Škubání vrtačky při čištění hrany	Pohyb copánků proti ostré hraně plechu	Otočte pozici vrtačky nebo změňte směr otáček (L/P), aby copánky sjížděly z hrany ven
Protáčení stopky ve sklíčidle	Vysoký záběrový moment copánků při slabě dotaženém sklíčidle	Odmastěte stopku a pevně dotáhněte sklíčidlo vrtačky
Rýhy v měkkém hliníku	Copánkový drát 0,5 mm je určen na tvrdou ocel a litinu	Na hliník a jemné plechy použijte vlnitý pomosazený kartáč GEKO G00618

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Kotoučový copánkový drátěný kartáč Ø 100 mm se stopkou Ø 6 mm do vrtačky**
Typové označení / Model: **GE1222_G00629** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Kotoučový copánkový drátěný kartáč Ø 100 mm se stopkou Ø 6 mm do

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 1083-2 (Mechanicky poháněné kartáče – Bezpečnostní požadavky)
- ČSN EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.